

2021

CHAPTER 32

CHAPITRE 32

**Supplementary Appropriations Act
2019-2020 (1)**

**Loi supplémentaire de 2019-2020 (1)
portant affectation de crédits**

Assented to June 11, 2021

Sanctionnée le 11 juin 2021

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, édicte :

There may be paid out of the Consolidated Fund a sum not exceeding in the whole \$133,626,480.91 to be applied towards defraying the several charges and expenses of the public service, not otherwise provided for, from April 1, 2019, to March 31, 2020, as set out in the Schedule that follows, and the sum shall be paid and applied only in accordance with the votes set out in the Supplementary Estimates, Volume 1, for the fiscal year ending March 31, 2020, upon which document the Schedule is based.

Il peut être prélevé sur le Fonds consolidé une somme ne dépassant pas au total 133 626 480,91 \$ qui servira à subvenir, ainsi qu'il est énoncé à l'annexe, aux diverses charges et dépenses des services publics du 1^{er} avril 2019 au 31 mars 2020, auxquelles il n'est pas autrement pourvu; cette somme ne doit être payée et affectée qu'en conformité avec les crédits figurant au Budget supplémentaire, volume 1, de l'exercice financier se terminant le 31 mars 2020, document sur lequel est basée l'annexe.

SCHEDULE		ANNEXE	
ORDINARY ACCOUNT		COMPTE ORDINAIRE	
Department of Education and Early Childhood Development.	\$1,807,089.72	Ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance.	1 807 089,72 \$
Executive Council Office.	58,199.01	Bureau du Conseil exécutif.	58 199,01
Department of Health.	43,103,569.52	Ministère de la Santé.	43 103 569,52
Department of Post-Secondary Education, Training and Labour.	56,953,630.94	Ministère de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail.	56 953 630,94
Department of Public Safety.	501,658.72	Ministère de la Sécurité publique.	501 658,72
Department of Social Development.	23,144,307.52	Ministère du Développement social.	23 144 307,52
Department of Transportation and Infrastructure.	7,610,949.97	Ministère des Transports et de l'Infrastructure.	7 610 949,97
Total Ordinary Account.	\$133,179,405.40	Total du compte ordinaire.	133 179 405,40 \$
CAPITAL ACCOUNT		COMPTE DE CAPITAL	
Department of Environment and Local Government.	\$300,106.63	Ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux.	300 106,63 \$
Department of Health.	117,352.76	Ministère de la Santé.	117 352,76
Total Capital Account.	\$417,459.39	Total du compte de capital.	417 459,39 \$
LOANS AND ADVANCES		PRÊTS ET AVANCES	
Department of Post-Secondary Education, Training and Labour.	\$29,616.12	Ministère de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail.	29 616,12 \$
Total Loans and Advances.	\$29,616.12	Total des prêts et avances.	29 616,12 \$
Grand Total – Supplementary Estimates, Volume 1, for the fiscal year ending March 31, 2020, not otherwise provided for.	\$133,626,480.91	Total général – Budget supplémentaire, volume 1, de l'exercice financier se terminant le 31 mars 2020 (charges et dépenses auxquelles il n'est pas autrement pourvu).	133 626 480,91 \$